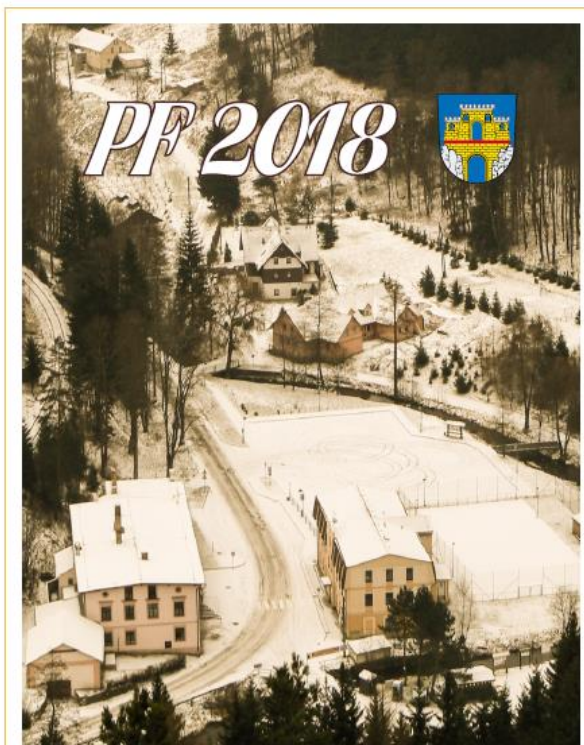


Vážení spoluobčané,

ani jsme se nenadáli a na dveře klepe konec roku 2017. Za pár dní se většina z nás sejde v kruhu rodinném u štedrovečerní večeře, popřejeme si všechno *nej...* a hlavně pevné zdraví a budeme se těšit, že konec tohoto roku již prožijeme v klidu a pohodě s rodinou, přáteli, třeba i u televizních pohádek a tradičních pořadů, ale raději s knížkou, na procházce v přírodě, nebo jen tak při vzpomínce na ten končící rok.

Přeji vám všem, abyste vánoční svátky, Silvestra i Nový rok prožili bez shonu a do nastupujícího roku 2018 přeji všem lidem dobré vůle hlavně pevné zdraví a také trochu toho potřebného štěstí.

*Milan Brandejs, Váš starosta*



*Přijemné prožití Vánoc, v novém roce mnoho zdraví, štěstí a úspěchů přeje město Teplice nad Metují*

## **Omezení provozní doby Městského úřadu v Teplicích nad Metují o vánočních svátcích**

Vážení občané

oznamujeme Vám, že z důvodů čerpání dovolené bude Městský úřad v Teplicích nad Metují **v pátek 22.12. 2017 zcela uzavřen**. Ve dnech 27. 12. až 29. 12. 2017 bude pracovní doba obvyklá. Děkujeme za pochopení a přejeme Vám krásné svátky plné pohody a klidu a v roce 2018 hodně štěstí, zdraví a spokojenosti.

*Ing. Blanka Fichtnerová, tajemnice MěÚ*

## **Autocross v Teplicích nad Metují**

Autocross pod názvem K-TEAM Teplice nad Metují vznikl v roce 2010. Město Teplice nad Metují reprezentují Karel Bouček a jeho syn Kája Bouček.

Karel Bouček – divize N1400ccm, start. č. 108 se v letošním roce celkově umístil na 2. místě v Poháru AK Radeč a na 2. místě v Poháru KPM Kosice.

Kája Bouček – divize Racer Buggy 160 start. č. 88 se letos celkově umístil na 3. místě v Poháru AK Radeč a na 5. místě v Poháru KPM Kosice.

V roce 2018 čekají tento tým závody v divizích Racer Buggy 250 a Super Buggy 4x2.



Videa k těmto závodům jsou k vidění na: [www.youtube.com](http://www.youtube.com) kanál K-team autocross. Více informací na: [www.autokrosar.cz](http://www.autokrosar.cz)



Poděkování patří mechanikovi Danovi Krulichovi a také Městu Teplice nad Metují za poskytnutí znaku města na závodní vozy.

Pro zájemce jsou vozy k prohlédnutí v areálu „krůtárny“.

*Hana Fialová*

## **Volba prezidenta republiky České republiky a doplňovací volby do Senátu Parlamentu české republiky**

Vážení občané,

ve dnech 12. a 13. ledna 2018 se bude na území České republiky konat volba prezidenta České republiky.

Volba se koná v uvedených dvou dnech, **v pátek od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu od 8.00 hodin do 14.00**

**hodin.** V případě, že bude vyhlášeno i druhé kolo volby, bude se tato konat ve dnech **26. a 27. ledna 2018** ve stejných časech.

Zároveň se v našem obvodu konají doplňovací volby do Senátu Parlamentu ČR. První kolo bude probíhat ve dnech 5. a 6. ledna 2018, **v pátek od 14.00 hodin do 22.00 hodin a v sobotu od 8.00 hodin do 14.00 hodin.** Případné druhé kolo proběhne společně s prvním kolem volby prezidenta, tj. 12. a 13. ledna 2018.

Způsoby hlasování se řídí zákonem č. 275/2012 Sb., o volbě prezidenta republiky a o změně některých zákonů, v případě senátu z.č. 247/1995 Sb., o volbách do Parlamentu české republiky.

Právo volit má každý občan České republiky, který alespoň druhý den voleb v 1. kole dosáhne věku 18 let. V druhém kole voleb může volit i občan, který alespoň druhý den konání druhého kola voleb dosáhne 18 let.

Každý hlasuje osobně, zastoupení není přípustné. Před okrskovou komisí musí oprávněný občan prokázat svoji totožnost a státní občanství ČR platným občanským průkazem, nebo platným cestovním, diplomatickým nebo služebním pasem České republiky anebo cestovním průkazem. **Neprokáže-li volič svou totožnost a občanství České republiky tímto způsobem, nebude mu umožněno hlasování.**

Při volbách se každý oprávněný volič po obdržení úřední obálky, popřípadě i hlasovacích lístků, musí odebrat do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků. **Pokud se volič neodebere do prostoru určeného pro úpravu hlasovacích lístků, nebude mu hlasování umožněno.**

Pro volbu prezidenta vloží volič do úřední obálky jeden vybraný hlasovací lístek, tento hlasovací lístek se nijak neupravuje.

Pro volbu senátora do obálky vloží volič jeden hlasovací lístek pro vybraného kandidáta, tento hlasovací lístek se nijak neupravuje.

Hlasovací lístky spolu s podrobnými pokyny ke způsobu hlasování budou všem voličům doručeny domů nejpozději 3 dny před termínem konání voleb.

**Ze závažných, zejména zdravotních důvodů, může oprávněný občan požádat o umožnění hlasovat mimo místnost pro hlasování do tzv. přenosné hlasovací schránky.**

**Prosíme všechny oprávněné občany, kteří o toto budou žádat, aby se včas přihlásili na Městském úřadu v Teplicích nad Metují - telefonní číslo 491581201 nebo 491581207.**

#### **Volební okrsky v Teplicích nad Metují:**

##### **Okrsek č. 1 - Teplice nad Metují střed**

V zasedací místnosti městského úřadu v přízemí budovy, ul. Rooseveltova čp. 15.

Pro voliče z Teplic nad Metují - střed, Kamence, Horních Teplic, Bučnice, Střemského podhradí a Nových Dvůrů.

##### **Okrsek č. 2 - Dolní Teplice**

V hasičské zbrojnici v přízemí, ul. Palackého čp. 91.

Pro voliče z Dolních Teplic, Lachova, Bohdašina, Jiráskových skal, Javora a Dědova.

##### **Okrsek č. 3 - Zdoňov**

V přízemí bývalé MŠ Zdoňov, Zdoňov čp. 158.

Pro voliče ze Zdoňova a Libné.

#### **Voličský průkaz**

Volič, který nebude z jakýchkoliv příčin moci volit ve svém volebním okrsku, může požádat o vydání voličského průkazu, který jej opravňuje volit v každém volebním okrsku na území

České republiky nebo i v jakémkoliv zvláštním volebním okrsku v zahraničí – platí pro volbu prezidenta. V případě voleb do senátu může na tento voličský průkaz volič hlasovat pouze v rámci volebního obvodu, kde jsou doplňovací volby do senátu vyhlášeny, tj. občané Teplic nad Metují mohou volit pouze ve volebním obvodu č. 39 - Trutnov.

O vydání voličského průkazu může volič požádat písemným podáním, doručeným v případě voličů s trvalým pobytem v Teplicích nad Metují na Městský úřad v Teplicích nad Metují, kancelář evidence obyvatel, a to v listinné podobě s úředně ověřeným podpisem voliče, v elektronické podobě podepsané uznávaným el.podpisem voliče, v elektronické podobě zasláné prostřednictvím datové schránky, nejpozději do 7 dnů přede dnem voleb, tj. u voleb do Senátu do 29. prosince 2017, u voleb prezidenta do 5. ledna 2018 nebo osobně do uzavření stálého seznamu, tj. u voleb do Senátu do 3. ledna 2018 do 16:00 hod. a u voleb prezidenta do 10. ledna 2018 do 16:00 h. Průkaz Vám bude zaslán, popř. osobně předán nejdříve 15 dnů přede dnem voleb.

Na případné dotazy odpovíme - tel. 491581201 nebo 491581207.

*ing. Blanka Fichtnerová - tajemnice MěÚ*

### **Oznámení**

Vážení občané,

Městský úřad Teplice nad Metují, si Vám dovoluje oznámit, že v současné době je možné při platbách na městském úřadě využít **platebního terminálu, tj. platby kartou.**

**Tímto způsobem lze hradit pouze místní a správní poplatky nebo koupí pozemků.**

Platební terminál je umístěn v kanceláři hospodářsko-správního odboru.

*Mgr. Kamila Bašová, vedoucí HSO*

#### **Usnesení č. 22**

**z jednání zastupitelstva města Teplice nad Metují  
konaného dne 11. prosince 2017  
Zastupitelstvo města Teplice nad Metují**

#### **s c h v a l u j e**

##### **Usnesení č. 01/21/2017**

Rozpočet pro rok 2018 jako schodkový s příjmy ve výši 48.343.005,00 Kč, výdaje ve výši 57.465.115,00 Kč a financováním v celkové výši 9.474.110,00 Kč. Výdaje financování ve výši 352.000,00 Kč obsahují dlouhodobý závazek města za úvěr od KB a.s. a financování schodku rozpočtu ve výši 9.122.110,00 Kč. Tyto výdaje financování jsou kryty přebytky minulých let, tj. z finančních prostředků na běžných účtech města. Závažnými ukazateli pro rozpočet 2018 určuje odvětvové třídění rozpočtové skladby.

Rozpočet sociálního fondu na rok 2018 s příjmy a výdaji ve výši 380.000,00 Kč.

##### **Usnesení č. 02/21/2017**

Plán hospodářské činnosti v celkové výši výnosů 18.026.876,00 Kč a nákladů 18 345 020,00 Kč s plánovanou ztrátou ve výši 318 144,00 Kč, která bude kryta zisky z minulých let, tj. z finančních prostředků na účtech hospodářské činnosti města.

##### **Usnesení č. 03/21/2017**

Dle svých kompetencí vyhrazených zákonem o obcích poskytnutí dotací a peněžitých příspěvků v celkové výši 518.000,00 Kč dle návrhu rozpočtu 2018 v té výši a těm osobám, jaké jsou uvedeny v Návrhu rozpočtu a zároveň schvaluje uzavření veřejnoprávních smluv o poskytnutí dotace s uvedenými příjemci dotací. Dále schvaluje vytvoření rezervy

ve výši 32.000,00 Kč na případné další budoucí poskytnutí dotací a peněžitých příspěvků v roce 2018.

#### **Usnesení č. 04/22/2017**

Poskytnutí finančního příspěvku ve výši 35.000 Kč Společnosti pro destinační management Broumovska.

#### **Usnesení č. 05/22/2017**

Rozpočtové opatření č. 16/2017, kterým se shodně zvyšují příjmy i výdaje o 1.336.350 Kč.

#### **Usnesení č. 06/22/2017**

Ceník služeb Městské knihovny Teplice nad Metují od 01.01.2018.

#### **Usnesení č. 07/22/2014**

A stanovuje svým neuvolněným členům za výkon funkce odměny za měsíc v následujících částkách:

Neuvolněný místostarosta – 11.054 Kč

Předseda výboru nebo komise – 2.540 Kč

Člen výboru nebo komise – 2.300 Kč

Člen zastupitelstva – 1.420 Kč

Odměna bude poskytována od 01.01.2018. V případě nástupu náhradníka na uprázdněný mandát člena zastupitelstva bude odměna poskytnuta ode dne složení slibu. V případě budoucích změn v obsazení jednotlivých funkcí bude odměna poskytována ode dne zvolení do příslušné funkce.

#### **Usnesení č. 08/22/2017**

Prodej p.č. 305/11, jiná plocha, 1.222 m<sup>2</sup>, k.ú. Teplice nad Metují panu P. M. a paní M. M. za cenu kupní 250.000 Kč a za podmínek práva předkupního práva a s výhradou zpětné koupě pro Město Teplice nad Metují a podmínek smlouvy.

#### **Usnesení č. 09/22/2017**

Prodej p.č. 193/5, 1.077 m<sup>2</sup>, ovocný sad, k.ú. Dědov, oddělený z p.č. 193/3 geometrickým plánem č. 66-192/2017 M. K., P. K. a V. P. za cenu kupní 74.620 Kč.

#### **Usnesení č. 10/22/2017**

Prodej st.p.č. 128, zastavěná plocha a nádvoří, 5 m<sup>2</sup>, k.ú. Dědov Povodí Labe, státní podnik, Víta Nejedlého 951/8, 500 03 Hradec Králové za cenu kupní 440 Kč.

#### **Usnesení č. 11/22/2017**

Nabídku a prodej pozemků

- pozemek parc.č. 305/6 — trvalý travní porost, výměra 1 583 m<sup>2</sup>

- pozemek parc. č. 305/7 – trvalý travní porost, výměra 1 294 m<sup>2</sup>

- pozemek parc. č. 305/8 – trvalý travní porost, výměra 1 279 m<sup>2</sup>

- pozemek parc. č. 305/9 – trvalý travní porost, výměra 843 m<sup>2</sup>

- pozemek parc. č. 305/10 – ostatní plocha, výměra 384 m<sup>2</sup>,

vše obec Teplice nad Metují, kat. území Teplice nad Metují, okres Náchod, které

byly vymezeny na základě Geometrického plánu č. 367-656/2015, prostřednictvím elektronických aukcí a podpis smlouvy o provedení elektronických aukcí s organizátorem aukce - Dražbyprost s.r.o., se sídlem Mírové náměstí 2/5, 400 01 Ústí nad Labem IČ: 28741552, zastoupeno panem Janem Proškem, jednatelem.

#### **Usnesení č. 12/22/2017**

Obecně závaznou vyhlášku č. 2/2017 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů s účinností od 01.01.2018.

#### **Usnesení č. 13/22/2017**

Vnitřní předpis č. 3/2017 „Zpracování rozpočtu města“.

#### **Usnesení č. 14/22/2017**

Směrnici č. 5/2017 o tvorbě a čerpání sociálního fondu Města Teplice nad Metují.

#### **Usnesení č. 15/22/2017**

Personální obsazení městského úřadu v roce 2018 celkem 31 zaměstnanců v trvalém pracovním poměru, z toho 3,5 zařazených do organizačních složek obce.

### **b e r e n a v ě d o m í**

#### **Usnesení č. 16/22/2017**

Usnesení Rady Královéhradeckého kraje s doporučením upravit výše úhrad za poskytované služby v pečovatelské službě na maximální hranici stanovenou vyhláškou z.č. 505/2006 Sb.

#### **Usnesení č. 17/22/2017**

Uzavření nájemní smlouvy o užívání nebytových prostor v čp. 22. ul. Zámecká, Teplice nad Metují pro provozování Policejní stanice Teplice nad Metují OOP Police nad Metují od 01.01.2018.

#### **Usnesení č. 18/22/2017**

pronájem p.č. 113, trvalý travní porost, 6.357 m<sup>2</sup>, p.č. 238/4, trvalý travní porost, 4.852 m<sup>2</sup>, p.č. 238/5, trvalý travní porost, 3.000 m<sup>2</sup>, p.č. 302, trvalý travní porost, 2.662 m<sup>2</sup>, část p.č. 658/1, ostatní plocha, 330 m<sup>2</sup>, část p.č. 131, trvalý travní porost, 3.000 m<sup>2</sup>, vše k.ú. Teplice nad Metují a uzavření nájemní smlouvy s M. J.

### **p o v ě ř u j e**

#### **Usnesení č. 19/22/2017**

Jaroslava Martince k jednání s Petrem Meislem o zajištění průchodu a podmínek údržby pozemků p. Meisla přes Tírnu.

Teplice nad Metují 13.12.2017

Milan Brandejs, v.r.  
starosta

Mgr. Radim Války, v.r.  
místostarosta

### **Pozvánka do SKI areálu Kamenec**

Zastupitelé města rozhodli většinovým hlasováním o odkoupení zařízení a provozování lyžařského střediska SKI areál Kamenec. Toto velmi obtížné rozhodnutí jsme učinili proto, že majitel a bývalý provozovatel Ing. Radek Myška již neměl sílu dále v provozu pokračovat a společnost Teplické skály s.r.o. v čele s jednatelkou Martinou Tauchmanovou již nechtěla dál provozovat areál v pronájmu a ke koupi se po zralé úvaze neodhodlala.

Oběma výše uvedeným subjektům si na tomto dovoluji poděkovat, protože nebýt Radka Myšky, již více jak deset let by se v Teplicích nad Metují bez umělého zasněžování nelyžovalo. Díky i Martině Tauchmanové, která sjezdovku se svými zaměstnanci, přáteli a rodinnými příslušníky dva roky provozovala. Zásluhou těchto lidí se v Teplicích nad Metují můžeme pyšnit jedním z nejlepších mládežnických oddílů na okrese Náchod, který dosahuje skvělých výsledků i na celostátní úrovni. Za tyto výsledky však patří poděkování hlavně trenérům a rodičům naší mládeže.

Provoz SKI areálu sebou nese řadu problémů a výzev. Základem je zajistit kromě provozuschopné lanovky, rolby, zázemí... i dostatek sněhu, kterého by bez sněžných děl byl rozhodně nedostatek. Pro letošní sezónu se podařilo zajistit pronájem 3 moderních sněžných děl, která by spolu se dvěma původními mohla zajistit zahájení lyžařské sezóny ještě v průběhu vánočních prázdnin.

Investice do běžného provozu sjezdovky na sezónu 2017/2018 plánujeme na cca 1mil.Kč, což je částka, kterou plánujeme pokrýt tržbami od lyžařů. Minimálně stejné,

mnohdy i v řádu statisiců vyšší měli bývalí provozovatelé SKI areálu v minulosti. Dlouhodobou investicí je odkup zařízení, což v prvním roce bylo necelých 500tis.Kč a v dalších devíti letech je splátka cca 250tis.Kč.

Manažerem provozu SKI areálu Kamenec je dlouholetý teplický lyžař Tomáš Moravec, se kterým se společnými silami a s pomocí dalších externích spolupracovníků snažíme zajistit co možná nejvčasnější spuštění provozu. Přejeme především všem lyžařům, aby si v Teplicích n.M. spokojeně zalyžovali, rádi a často se vraceli a šířili dobré jméno SKI areálu Kamenec.

Ceník a více informací na: [skiarealkamenec.cz](http://skiarealkamenec.cz)

*Milan Brandejs, Váš starosta*

**Omezení ordinační doby v ordinaci MUDr. L. Záveského**  
Dne **2.1. 2018** nebudou v provozu ordinace v Radvanicích a Teplicích. V případě potřeby navštivte odpovídající ordinaci v nemocnici.  
Děkujeme za pochopení. MUDr. Ladislav Záveský

## Lidé už nebudou muset chodit z Teplického nádraží do města pěšky.

Díky iniciativě starosty Teplic nad Metují pana Brandejse a podpoře 1. náměstka hejtmána Královéhradeckého kraje pana Mgr. Martina Červíčka, odpovědného za dopravu, se podařilo rozšířit od nového jízdního řádu platného od 10. 12. 2017 počet vlaků nejen mezi Teplickým nádražím a městem, ale v některých případech až do Adršpachu.

Cestující a obyvatelé Teplic nad Metují tak již nebudou muset každé dvě hodiny chodit z hlavního nádraží do města dva kilometry pěšky, protože nebyl přípoj. Mimo první ranní a poslední večerní vlaky nyní bude přípoj celoročně od každého vlaku, tedy i mimo turistickou sezonu (květen až srpen).

Zlepší se také spojení s Trutnovem, kdy mimo turistickou sezonu o víkendů nejezdil dopolední pár vlaků. Turisté se tak dostanou v zimě na běžky do Jestřebích hor.

Další novinkou budou přímé vlaky z Polska, které obslouží cestující o víkendech od konce dubna do začátku září 2018. To by mohlo částečně pomoci stále se zvyšujícímu náporu automobilů právě z Polska. Otázkou je ovšem předlouhá jízdní doba těchto vlaků, způsobená zoufalým stavem železniční tratě na Polském území.

Po dlouhé době škrtů a populistického zavedení nesystémového rychlíku, nyní konečně dochází ke smysluplnému rozšíření nabídky železniční dopravy, která přiláká do veřejné dopravy nové cestující. Náš region potřebuje kvalitní železniční dopravu, protože žijeme v chráněné krajinné oblasti a individuální automobilová doprava je již na mnoha místech na pokraji možností. Potenciál železniční dopravy do Polska je velký a na možnosti zavedení pravidelné dálkové dopravy Praha – Wrocław přes Meziměstí se pracuje, ale smutné je, že někteří místostarostové a starostové našeho regionu se k tomu slušně řečeno staví zády. Toto naštěstí není případ starosty Teplic nad Metují a tak mu tímto nejen za obyvatele města děkují.

*Jiří Prokop, Náchod*

## Pomník obětem z první světové války v Teplicích nad Metují

Zastupitelé města rozhodli při schvalování rozpočtu na rok 2018 o rekonstrukci pomníku obětem 1. světové války. Vojín-trubač, jehož torzo je již několik let v márnici na teplickém hřbitově, symbolizuje varování před hrůzami válek. Záměr je instalovat rekonstruovanou sochu na původní místo, opravit

zidku a na místo čtyř desek, původně se jmény padlých, instalovat desky nové s odkazem na oběti 1. a 2. světové války, bezpráví a se vzpomínkou na vznik selského povstání 1775 potlačeno u Chlumce, jehož plamínky nezažehli pouze ve Rtyni, ale i na dolnoteplickém panství. Tyto a další historické informace jsem dostal od nedávno zesnulého Bohumila Sýkory.

K historii pomníku předávám několik řádků od naší spoluobčanky PhDr. Miroslavy Moravcové, která m.j. napsala: „*Ve dnech 29. 6.- 7. 7. 1935 slavil městys (městečko) Teplice nad Metují 100 let od vydání pergamenového privilegia. Privilegium udělil městečku Ferdinand I., císař rakouský a král český dne 19. 3.1835 a obsahem bylo udělení čtyř výročních a jednoho týdenního trhu - každé úterý. Během oslav bylo slavnostně otevřeno vlastivědné muzeum (ve škole) a dne 29. 6. byl odhalen pomník obětem 1. světové války. Pomník z pískovce vytvořil akademický sochař Emil Schwandtner z Trutnova, v jeho středu stála postava vojína-trubače, za ním byly na pískovcových zdech připevněny desky z černého mramoru a na nich pozlaceným písmem uvedeny seznamy padlých teplických občanů.*

*Pomník v původním stavu vydržel pouhých 10 let. Pravděpodobně v revolučních květnových dnech v roce 1945 byl částečně zničen a socha vojína-trubače byla odstraněna (ještě před několika lety bylo její torzo k vidění v příkopu u silnice za školou), rovněž mramorové desky s pozlacenými nápisy, které zmizely neznámo kam. V roce 1946 byla uprostřed zdi pomníku umístěna deska s nápisem „Dík Rudé armádě“, která byla odstraněna po roce 1989.“*

V hrůzné 1. světové válce padlo celkem 82 občanů našeho města, 36 padlých občanů Městysu Teplice n.M. (v Itálii 16.9.1916 jako dobrovolník padl i starosta JUDr. Eduard Loeve), 22 z části Horní Teplice n.M. a 24 z části Dolní Teplice n.M. Ve 2. světové válce padlo celkem 149 občanů: Městys Teplice n.M. 58, Horní Teplice 32, Dolní Teplice 29, Kamenec 11, Nové Dvory 9, Bučnice 10. (zdroj B. Sýkora).

Odhalení pomníku plánujeme ke 100. výročí konce 1. světové války, tedy někdy kolem 11. listopadu 2018.

*Milan Brandejs, Váš starosta*

## Tříkrálová sbírka

Rok 2017 se pomalu chýlí ke konci a s ním se uzavřelo i vyúčtování Tříkrálové sbírky 2017. Díky vybrané sumě se nám letos zpět vrátilo přes 9 000Kč, což je zatím nejvíc. Po pečlivém zvážení a domluvě se sociální pracovníci paní Báčovou jsme přispěli jedné rodině v Adršpachu a třem rodinám z Teplic. Peníze byly využity na nákup trvanlivých potravin a zaplacení obědů a povinného plaveckého výcviku dětem. Snažíme se vždy peníze poslat tam, kde opravdu pomohou. Za to patří velký dík vám všem, kteří každoročně podle svých možností přispíváte.

V lednu 2018 se nám podaří po nějaké době zase koledovat přesně ve svátek Tří králů, tj. v sobotu 6. 1. Bytovky na náměstí bychom rádi obešli už v pátek 5. 1. večer. Po letošních zkušenostech, kdy skupinka, procházející středem Teplic, dopoledne koledovala navíc v bytovkách, jsme zjistili, že je to opravdu velmi náročné jak časově, tak fyzicky. Pokud to půjde, ráda bych vyslala do jednotlivých oblastí vám už známé vedoucí i děti. Přesto však dojde zřejmě k nějakým změnám. Už teď víme, že nám vypadnou dvě vedoucí (z pracovních a zdravotních důvodů), které musíme nahradit. Kromě toho stále hledám ještě jednoho vedoucího a skupinku dětí do Adršpachu. S jednou skupinkou se ani



samotný Horní Adršpach nedá celý obejít. Nejlepší by bylo, kdyby se našli místní, kteří by byli ochotní pomoci, protože s dojezdem z Teplic je to náročnější.

Tak nám držte pěsti, ať se nám vše podaří dobře vyřešit a 5. a 6. 1. se vám může na prahu vašich domovů rozeznít "My tři králové jdeme k vám..."

*H. Šikutová*

Tento rok je téměř minulostí, tak mi dovolu, abych vám všem poděkoval za vstřícnost a spolupráci.

Rád bych zde poděkoval sponzorům, bez kterých to dnes prostě nejde a díky jejich štědrosti se nám daří vytvářet plnohodnotné akce pro veřejnost.

Děkujeme firmě Continental Automotive Czech Republic s.r.o., Hauk s.r.o., Pekárna Lično, MADE s.r.o., CEDIMA s.r.o., Myška stavby s.r.o. a Janě a Pavlu Škvrňovým za podporu.

Dále děkuji členům SDH Teplice nad Metují za jejich práci, při které přichází o svůj volný čas, který věnují hasičům a lidem kolem sebe při přípravě akcí pro veřejnost.

Obrovské díky patří i členům výjezdové jednotky hasičů Teplice, kteří mají na kontě úctyhodných 41 výjezdů a 51 událostí, které řešili v roce 2017.

Nemalé díky také patří městu Teplice nad Metují a obci Adršpach, které nás v naší činnosti podporují během roku.

Všem, kteří nás podporují, ještě jednou děkujeme.

S přáním klidného prožití vánočních svátků a hodně štěstí do nového roku **2018** přeje SDH Teplice nad Metují.

*Robert Mikuláš*

### Šťastné a veselé... i osamělým seniorům

**O Vánocích nikdo nemá být sám. Ale co když není nikdo, s kým by mohl být?**

Proměna mezigeneračních vztahů za posledních třicet let způsobila, že ačkoliv starší lidé mají vnoučata či příbuzné, mohou se cítit osamělí. Z posledního sčítání domů, lidí a bytů jasně plyne, že více než 650 000 lidí starších šedesáti let žije v samostatných domácnostech. Pocit osamělosti má negativní dopad nejen na psychiku jedince, ale i na jeho fyzické zdraví. Právě z toho důvodu je v době vánočních svátků dostupná Linka seniorů 800 200 007, linka důvěry, která může od tíživé samoty ulevit.

Odchodem do důchodu se změní sociální statut jedince, člověk přijde o mnoho ze svých dosavadních sociálních kontaktů, které považoval za samozřejmé. Seniori o své blízké vztahy obvykle dále přicházejí kvůli vysoké míře úmrtnosti osob nad 68 let či stále častější migraci mladé generace. Téměř polovina domácností seniorů jsou domácnosti jednotlivců.

Pocit osamělosti ale nemá dopad jen na psychiku, projevuje se i v jeho fyzickém zdraví. Vědci z Univerzity v Utahu přišli v roce 2015 s tvrzením, že osamělost má pro jedince závažnější zdravotní rizika než je například celoživotní kouření nebo obezita. U osob starších 65 let zvyšuje osamělost riziko předčasné smrti až dvojnásobně, oproti těm, kteří mají dostatek sociálních kontaktů.

Ze statistik Linky seniorů vyplývá, že v období listopadu a prosince rapidně narůstá počet volajících, kteří se svěřují s tématem samoty či pocitu osamělosti. „Ti, kteří svou samotu vnímají jako prohru či selhání, pak Vánoce prožívají spíše jako stres či marnost,“ říká Kateřina Bohatá, vedoucí Linky seniorů. Prožít Vánoce jako naplněný čas je pro každého

osamělého člověka výzvou. Nejvíce pomáhá důvěrný hovor s někým, kdo je ochotný naslouchat a sdílet obyčejné a zároveň hluboké lidské city a úvahy. Ať už je tím člověkem přítel, člen rodiny či odborník z krizové linky.

**Linka seniorů je tu pro vás.** Linka seniorů je krizovou linkou a linkou důvěry speciálně pro seniory. Na telefonním čísle **800 200 007** jsou bezplatně k dispozici odborníci a to každý den včetně víkendů a svátků od 8.00 do 20.00 hodin.

Zavolat na Linku seniorů může každý. Je tu i pro vás či vaše blízké v době, kdy to nejvíce potřebujete.

*ELPIDA o.p.s. [www.elpida.cz](http://www.elpida.cz)*

*vedoucí Linky seniorů Kateřina Bohatá*

### Kuchařská naděje z Teplic nad Metují je ve finále soutěže Svačina roku

**Nadějná kuchařka Denisa Burgetová ze Střední školy hotelnictví a společného stravování, Teplice nad Metují byla jednou z 15 finalistů 5. ročníku celostátní gastronomické soutěže Svačina roku s Rio Mare.**

**Denisa se svojí svačinkou KONFITOVANÉ CIBULOVÉ KOŠÍČKY ZAPEČENÉ S TUŇÁKEM A PARMAZÁNEM, OBLOŽENÉ VLAŽNÝM RAJČATOVÝM SALÁTKEM získala krásné 3. místo!**

Finále hodnotila odborná porota složená z garanta soutěže,

Mistra kuchaře

Vladimíra Picky,

šéfkuchaře restaurace

Aureole

a viceprezidenta AHR

ČR Jiřího Krále a

šéfkuchaře a majitele

kuchařského studia

Atelier Culinari

Vladislava Stupariče.

Druhou porotu tvořili

zástupci pořadatele

soutěže. Živým finále

provedla účastníky

moderátorka, herečka

a kuchařka Markéta

Hrubešová.

Letošní 5. ročník

celostátní soutěže

Svačina roku Rio

Mare pořádala

společnost Bolton

Czechia, která je

výhradním distributorem

tuňákových

výrobků Rio Mare v České republice.

**Finálový recept: Denisa Burgetová, Střední škola hotelnictví a společného stravování Teplice nad Metují, Konfitované cibulové košíčky zapečené s tuňákem Rio Mare a parmazánem obložené vlažným rajčatovým salátkem**

**Suroviny:** konzerva tuňáka Rio Mare v olivovém oleji, lžíce lososového krému Rio Mare Paté v tubě, lžíce másla, lžičku kukuřičné mouky, lžíce nakrájené barevné papriky, 8 lžic krájených rajčat, lžíce parmazánu, citronové šťávy Limmi a extra panenského olivového oleje Monini, stroužek česneku, zelená bylinka a sůl na dochucení.

**Postup:** Oloupané cibuli seřízneme spodní část a povaříme v ochuceném roztoku balzamikového roztoku Ponti do poloměkka. Současně si vyrobíme z másla, mouky, mléka a soli základní omáčku, ochucenou Rio Mare Paté lososovým krémem. Tuňáka Rio Mare v olivovém oleji necháme okapat a smícháme s částí prochlazené omáčky, ochutíme a přidáme



nasekanou zeleninu. Touto směsí naplníme košíčky z cibule, povrch završíme čepicí z omáčky a posypeme parmezánem. V troubě cibule zapečeme. V horké vodě spaříme rajčata, oloupeme, zbavíme je tekuté části, nakrájíme na kostičky, ochutíme sekaným česnekem, bylinkovým olejem a solí. Zapečené košíčky servírujeme na talíře a doplníme je vlažným salátkem z rajčat. Část bylinkového oleje použijeme na dozdobení pokrmu.

*Lukáš Klapil, Crest Communications Ostrava*

### Rozsvícení vánočního stroměčku a zpívání u betléma

Jako už tradičně každý rok se i první adventní neděle rozsvítil stroměček za přítomnosti vystoupení dětí z MŠ a ZŠ společně se svými učiteli.

Poděkování nejen patří všem účinkujícím, Spolku Radost, technickým službám, ale i panu Hnykovi, který přidal letos do betléma další „figurku“. Poznáte ji?

*Hezké svátky a šťastný nový rok 2018. M. Jirmannová*

### Z činnosti ASPV TJ Slavoj Teplice nad Metují

Asociace **Sport pro všechny** nabízí celoroční sportování pro žactvo a ženy. Během roku také soutěže pro žactvo: Zimní pětiboj, Atletický čtyřboj, Ringo, Vybíjená a Přehazovaná, Medvědí stezka. Žactvo se pravidelně účastní okresních i krajských kol v těchto soutěžích. Oblíbené je stanování na Rezků. V prosinci se žactvo zúčastnilo soutěže ČASPV Zápolení na dálku. Tak si mohli naši žáci a žákyně porovnat výkony s ostatními z celé ČR v pěti nenáročných disciplínách (člunkovém běhu, skoku z místa, přeskočení přes švihadlo, hodů míčem na dálku a ručkováním kolem lavičky).

**Rádi bychom přivítali do svých řad nové cvičence ve věku 6-15 let, ale nejen žactvo, také i dospělé, především ženy a i seniory, pro které lze organizovat nenáročnou zdravotní cvičení v dopoledních hodinách.**

Informace o době cvičení najdete na rozvrhu hodin ve výkladu místní Lékárny u Svaté Alžběty. Heslem naší činnosti je

**POHYB JE ŽIVOT!**

*Za výbor ASPV Jaroslava Moravcová cvičitelka*

### Otevření nového TIC Adršpašské skály

Dne 1.12.2017 bylo slavnostně otevřeno nové informační centrum v Adršpachu. Na tuto událost jsme se těšili několik let, protože dosavadní prostory byly vzhledem k vysoké návštěvnosti absolutně nevyhovující.

Nyní můžeme turisty přivítat ve zcela nové budově, která stojí hned vedle vstupu do Adršpašských skal. Kromě větších prostor jsme obohatili prodejní sortiment o drobné občerstvení (káva espresso, čaj, voda Toma natura atd.), což návštěvníci Adršpachu jistě ocení především v období mimo hlavní sezónu, kdy nejsou v provozu stánky s občerstvením. Další novinkou, jsou nově otevřené veřejné toalety, nacházející se v budově TIC.



Na slavnostní otevření se bohužel nedostavili všichni pozvaní hosté, ale vzhledem k tomu, že druhý den byla ve skalách akce s názvem Čertohrátky, tak se několik z nich přišlo podívat 2. prosince. Pásku společně s panem starostou Bohuslavem Urbanem slavnostně přestříhl pan Pavel Hečko radní Královéhradeckého kraje zodpovědný za **oblast regionálního rozvoje, evropských grantů, dotací a cestovního ruchu. Mezi hosty byla také starostka Meziměstí paní Mgr. Eva Mücková, dále za ATIC paní Michaela Bělinová a Pavel Hlaváč, pan Marek Niewiadomy za partnerské město Radków – Ścinawka Średnia, starosta města Teplice nad Metují pan Milan Brandejs, zástupkyně Kladského Pomezí paní Lenka Lembejová a Eva Řemínková, někteří místní občané, zaměstnanci TS Adršpach i zdejší podnikatelé.**

**Všem, kteří nás přijeli podpořit, děkujeme za návštěvu a pevně doufáme, že nové Infocentrum bude splňovat veškeré požadované standardy.**

*Beata Radoňová TIC Adršpašské skály.*

### Činnost ČČK MS v Teplicích nad Metují v roce 2017

6.1. Maskování zranění pro taktické cvičení Městské policie Jaroměř. Mgr. Šilhánová

21.1. Dřevorubec roku 2017 Adršpach. Zdrav. dozor Janáčková – úrazy: vykloubené rameno

17.2. Valné shromáždění ČČK MS Teplice n.M.

25.2. Závod ve sjezdu na lyžích dětí v Teplicích n.M., zdrav. dozor Bornová - bez úrazu

31.3. 4 členové absolvovali školení resuscitace a 1. pomoci

22.4. Aprílová osmička - závody horských kol v Teplicích nad Metují. Zdrav. dozor: Mgr. Šilhánová, Remeš, Poláková – úrazy: odřeniny, 1x převoz.

10.5. Soutěž hlídek mladých zdravotníků ze základních škol. Maskování zranění a hlavní rozhodčí Mgr. Šilhánová.

28.5. Dětský den v Teplicích nad Metují. Zdrav. dozor Šubíková – úrazy: 2x spálení od sluníčka

10.6. Školení 1. pomoci pro pěstouny z Broumova Mgr. Šilhánová

13.6. Přednáška se zdravotním zaměřením pro studentky Střední školy hotelnictví a stravování v Teplicích nad Metují. Přednášela RNDr. Šubíková.

25.6. Netradiční sedmiboj na hřišti v Teplicích nad Met. Zdrav. dozor a rozhodčí Šubíková – úrazy: 1x odřenina.

2.7. Tábor mladých hasičů v Dolním Adršpachu – přednáška s praktickou ukázkou resuscitace a 1. pomoci p. Bornová.

5.-8.7. MTB Trilogy + Enduro etapový závod horských kol – zdrav. dozor Mgr. Šilhánová - 48 ošetření.

19.8. Cyklistické závody okolo Broumova – půlmaratón, zdrav. dozor Mgr. Šilhánová

24.-27.8. MHFF zdravotní dozor doprovodný sportovní program: Bornová, Poláková, Mgr. Šilhánová, Šubíková úrazy: 17 ošetření /2x vymknutý kotník, 1x rameno, alergie na bodnutí vos, stržené puchýře, dehydratace./

2.9. Koloběžkové závody Velké Poříčí – zdrav. dozor Mgr. Šilhánová

9.9. Specialized Rallye Sudety – zdrav. dozor p. Dziuba, Mgr. Šilhánová, Šubíková a 4 členové ČČK Jaroměř 28 ošetření /bezvědomí z vyčerpání, naražené rameno, natržený sval, odřeniny, pohmožděniny./

16.9. Školení 1. pomoci pro pěstouny z Náchoda Mgr. Šilhánová

16.9. Teplicko – Adršpašská 33, zdrav. dozor p. Dziuba, Šubíková - bez úrazu

9.10. Klub seniorů v Teplicích nad Metují zdravotní přednáška Ošetření popálenin - přednášela RNDr. Šubíková.

4.11. Adrcros – běh ve skalách v Adršpachu – zdrav.dozor Šubíková, úrazy: 1x vymknutý kotník.

7.11. Zdravotní přednáška pro studenty Střední školy hotelnictví a stravování v Teplicích n.M. Přednášela RNDr. Šubíková.

V roce 2017 jsme nasbírali a usušili 4kg léčivých rostlin

Přeji všem klidné Vánoce a v roce 2018 zdraví a štěstí.

RNDr.Šubíková, předseda ČČK MS v Teplicích n.M.

## Městská knihovna Teplice nad Metují

### Výběr z novinek

#### Ladislav Zibura – UŽ NIKDY PĚŠKY PO ARMÉNII A GRUZII

Po dvojici bestsellerů přichází Ladislav Zibura s novým dobrodružstvím - tentokrát se vydává do Arménie, Gruzie a Náhorního Karabachu. Princ Ládik putuje po těch nejzapadlejších vesnicích, aby mohl naslouchat příběhům místních a načerpat něco z jejich moudrosti. Alkohol teče proudem a mladý dobrodruh důvěrně poznává kulturu plnou pohostinnosti, rozhodných slov a nostalgie po sovětských časech. Svě zážitky z kavkazského putování líčí Zibura s humorem a ironií, pro které si získal popularitu nejen u příznivců cestopisů. Ať už je zrovna ztracený v horách, bojuje s nepřízní počasí, nebo omylem jí grilovaného ježka, vše přijímá s dokonalým nadhledem.

#### Michaela Klevisová – ZMIZELA V MLZE

Kriminalista Josef Bergman chce strávit poklidnou dovolenou v odlehle vesnici u norského fjordu. Místo rybaření se však ocitne v hodně zamotaném případu. Místní psychosomatická Katrine totiž začne dostávat výhrůžné vzkazy, vyčítající jí smrt její sousedky. Vzápětí Katrine zemře další pacientka. Rybáři ji najdou uškrcenou na opuštěném místě u řeky. Bergman postupně zjišťuje, že skoro každý obyvatel zdánlivě idylické vesnice má nějaké tajemství...

#### A. J. Finn – ŽENA V OKNĚ

Anna Foxová žije sama, uzavřená ve vlastním světě. Ze svého domu nevychází, dny tráví popíjením vína, sledováním starých filmů a špehováním sousedů. Jednoho dne se do domu přes ulici přestěhují Russellovi, na pohled normální rodina. Jenže pak Anna zahlédne něco, co neměla. Její už tak nejistý svět se začne rozpadat a na povrch vypluje šokující tajemství. Co je pravda? Co představa? A kdo je v nebezpečí? Jedno je jisté: nikdo a nic není takové, jak se zdá...

#### Jan Hnízdil – PŘÍBĚHY OBYČEJNÉHO UZDRAVENÍ

Tělo není pitomé, umí se uzdravovat samo. Jenže my se k němu občas chováme jako k největšímu nepříteli. Házíme mu pod nohy spíš než příslovečné klacky rovnou klády. A k tomu žijeme tak, aby mělo pořád co opravovat. Býváme unavení, nemožní, nemocní. Lékaři si nevědí rady. A pak přijde rada, která spojí odjakživa spojené, tělo a hlavu. Ejhle, zdraví se vrací. Kniha lékaře Jana Hnízdila je složená z příběhů lidí, kteří byli ochotni naslouchat, vzali svůj rozum do vlastní hrsti a uzdravili se, a doplněná rozhovory na téma komplexní medicíny, které vedla mimo jiné s psychiatrem Radkinem Honzákem, biologem Stanislavem Komárkem nebo etnologem Mnislavem Atapanou Zeleným novinářka Klára Mandausová.

#### Hana Hindráková – SMRTÍCÍ BYZNYS

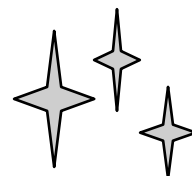
Ellen dorazí do Ugandy, země plné bídy, aby na zdejší klinice pomáhala trpícím dětem. Iluze o léčbě ji brzy přejdou. Děti, které dostaly falešné léky na malárii, totiž umírají. Když se Ellen obrátí na tamní Organizaci pro boj s falešnými léky, udělá osudovou chybu. Nemohla tušit, že za výnosným kšeftem

stojí někdo s hodně dlouhými prsty. Ona teď musí zachránit jak děti, tak sebe.

#### Peter Wohlleben – CITOVÝ ŽIVOT ZVÍŘAT

Lesník a autor bestsellerů, člověk s vášnivým zaujetím pro přírodu, čtenáře opět přivádí v úžas, tentokrát nad netušeně bohatým emočním světem zvířat. V této knize nám zprostředkovává nejnovější vědecké poznatky a prokládá je poutavými příběhy a vlastními prožitky. Dozvídáme se tak velice čtivou formou o dosud málo prozkoumaných, avšak nanejvýš rozmanitých citech a chování lesních i domácích zvířat. A tu si rázem uvědomíme, že zvířata jsou nám mnohem blíží, než jsme kdy tušili. Fascinující, poučné a místy až neuvěřitelné!

**Vánoce 2017  
v Teplicích nad Metují v kostele  
Sv. Vavřince**



|        |         |                         |                    |                                                          |
|--------|---------|-------------------------|--------------------|----------------------------------------------------------|
| 24.12. | neděle  | 8:30 hod.<br>22:00 hod. | mše sv.<br>mše sv. | 4. neděle adventní<br>Vigilie slavnosti<br>Narození Páně |
|        |         | 15:00 hod.              | mše sv.            | "Dětská půlnoční"<br>– koná se v Horním<br>Adršpachu     |
| 25.12. | pondělí | 8:30 hod.               | mše sv.            | Slavnost Narození<br>Páně                                |
| 26.12. | úterý   | 8:30 hod.               | mše sv.            | sv. Štěpán                                               |
| 29.12. | pátek   | 18:00 hod.              | mše sv.            |                                                          |
| 31.12. | neděle  | 8:30 hod.               | mše sv.            | na poděkování                                            |

25 minut přede mší sv. se zpovídá.

**Požehnané dny adventu a hlavně Vánoc Vám přeje a  
vyprošuje P. František Hofman.**



Město Teplice nad Metují  
a ASPV při TJ Slavoj Teplice nad Metují pořádají

## SILVESTROVSKÝ VEJŠLAP

**31. prosince 2017 v 10:00 hodin**  
Sraz: u nákupního střediska  
Občerstvení zajištěno



## Líbánky aneb Láska ať jde k čertu

### Město Teplice nad Metují pořádá zájezd na divadelní představení.

Pořádáme zájezd autobusem z Teplic nad Metují do Jiráskova divadla v Hronově na divadelní představení: "Líbánky aneb Láska ať jde k čertu", které se bude konat 2. 3. 2018 v 19:00 hodin, vstupenka bude stát 370,-Kč a autobus bude zdarma.

Divadelní hra patří k nejúspěšnějším komediím Noela Cowarda. Dvojice bývalých manželů se po letech setkává v drahém francouzském hotelu, kam oba přijeli trávit libánky se svými novými a mladšími partnery....



(Hrají: Jiří Langmajer, Ivana Jirešová/Klára Issová, Kristýna Frejová/Jitka Čvančarová, Jan Teplý ml./Kryštof Rímský/Michal Slaný).

**Vstupenky zakoupíte v místním Infocentru od 21. prosince 2017. Vhodný jako vánoční dárek.**

M. Jirmannová

## Kultura v okolí

### Police nad Metují

15.12.- 7.1. 2018 **Výstava loutek a marionet** ve staré škole dřevence

26.12. v 17:00 **Koncert slavnostní a vánoční hudby** v kostele Nanebevzetí Panny Marie, vstupné dobrovolné

5.1. 2018 v 19:00 hod. **Sestry Havelkovy- novoroční koncert** (Kolárovo divadlo), vstupné v předprodeji 260, na místě 280 Kč.

6.1. 2018 v 16:00 hod. **Novoroční folkový koncert – kapela Chvilé a hosté**, Ulice Českých bratří 181, vstupné dobrovolné  
20.1.2018 **XI Ostrožtecko-městský ples** (sál Pellyho domů)

22.2. 2018 v 19:00 **Lenka Filipová s hosty** – Kolárovo divadlo, vstupné v předprodeji 390, na místě 420 Kč

### Hronov

26.11. – 7.1. 2018 **Výstava betlémů** v rodném domku Al. Jiráka

13.1. 2018 **Novoroční koncert Police Symphony Orchestra** (Jiráskovo divadlo)

24.1. 2018 v 19:00 hod. **Besídka divadla Sklep** (Jiráskovo divadlo)

10.2. v 19:00 hod. **Detektor lži** – div. představení v Jiráskově divadle (div. soubor Kašpar z Celetné)

21.2. 2018 v 19:00 **Minipárty** – Jiráskovo divadlo (Karel Šíp a J. Náhlavský) - zcela nová show na motivy pořadu Všechnopárty, vstupné 330 Kč

### Náchod – Městské divadlo Dr. J. Čížka

11.1. 2018 v 19:00 hod. **Čtyřlístek** – div. představení

13.4. 2018 **Hrdý Budžes** – div. představení

24.1. 2018 v 19.00 hod. **NÁ(C)HODNÉ SETKÁNÍ**

Ivo Šmoldas, Jiří Holoubek a ANTIKVARTET Dušana Vančury, **Vstupné: Kč 220,- 200,- 180,-**

(Inteligentní humor Iva Šmoldase střídáný písničkami Jiřího Holoubka, moderátora ČRo2, zpěváka a kytaristy Spirituál kvintetu. Hudba napříč žánry a staletími v podání vokálního tělesa Antikvartet, vedeného Dušanem Vančurou, dlouholetým členem Spirituál kvintetu.)

### CORE TRÉNING

každý pátek od 18:00 hod  
Teplíce nad Metují  
tělocvična ZŠ

Cvičení je zaměřené na zpevnění problémových partií, posílení středu těla a zlepšení celkové kondice. Potřebujete pouze pít, boty, ručník a chuť dát si pořádně do těla :)  
cena za 1 hod 50 Kč

### POWER JÓGA

každý pátek od 19.05 hod  
Teplíce nad Metují  
tělocvična ZŠ

Pro začátečníky i mírně pokročilé  
cena za 1 hod 70 Kč



Srdečně Vás zvou na páteční cvičení (za obě hodiny zvýhodněná cena 100 Kč)  
lektorka fitness a power jógy Lenka Svozilová tel. 774 201 501 svozilova.lenka@centrum.cz

## Zimní radovánky na Machovsku

*Machovsko je krásné v každém ročním období, ale právě v zimě nabízí množství nejruznějšího aktivního vyžití pro celou rodinu (sáňkování, bobování, běžky i sjezdování, skoky na lyžích).*

Borský klub lyžařů zde upravuje běžeckou stopu o délce 50 km s převýšením až okolo 200 metrů. Nechte se pozvat na 2 zajímavé trasy.

**První trasa „Nouzínská“ (12 km, nenáročná, ideální pro rodiny)** Vás zavede od centra trati v Dolečku přes louky pod Homoli. Odtud jsou krásně vidět Krkonoše. Když budete pokračovat dále až do polského Nouzína - Ostra Gora, můžete se zde vydat po naučné stezce (4 zastavení) „Jak se zde dřív žilo“. Zpět můžete jet po stejné trase, nebo odbočit vpravo do Machovské Lhoty a posilnit se v půvabné hospůdce U Lidmanů. Odtud je pak do Dolečka pouhý kilometr.

**Druhá trasa „Závřská“ (10 km)** vede od parkoviště pod skokanskými můstky u restaurace KUKULDA směrem na úpatí kopce Fabiánky. Na rozcestí na Úlehlich odbočuje stopa do lesa Březiny k rozcestí U Vrtule. Dále vás trať zavede do osady Závřchy se zvoničkou, kde se nacházejí obory s daňky a srnami, které můžete krmit jablky. Stopa se pak stáčí k polské hranici a do Stroužného, kde nabízí pstruha na rožni. Při dostatku sněhu se dostanete do Machovských Končin, odkud sjedete k rozcestí na Úlehlich. Odsud se vydáte zpět pod Hůrku.

Pro lyžníky, kteří pracují dlouho do večera, máme opět připraven osvětlený okruh 1200 m v Dolečku. Svítí se od pondělí do pátku od 17 do 19 hodin.

Další inspiraci k zimním výletům hledejte na našem specializovaném webu [ski.kladskopomezí.cz](http://ski.kladskopomezí.cz)

A na závěr novinka, která potěší všechny, kdo rádi cestují najisto – na webu [www.bilestopy.cz](http://www.bilestopy.cz) naleznete aktuální stav běžeckých stop (nejen) v Kladském pomezí.

Stanislav Jirásek, Jiří Švanda



Sdružení hasičů Čech, Moravy a Slezska – okres Náchod  
PROPOZICE POHÁROVÉ SOUTĚŽE

## HASIČSKÝ PĚTIBOJ

XXIII. ROČNÍK

Pořadatel: **SDH Teplíce nad Metují** ve spolupráci s OORM Náchod  
akce je podporována Královéhradeckým krajem  
akce je zahrnuta do Poháru starosty OSH Náchod 2018  
Místo konání: **Sportcentrum s nafukovací halou Teplíce nad Metují**  
Datum: **13.1.2018**  
Prezence: **7.30 – 8.30 hodin, zahájení soutěže v 9.00 hodin**

### Více o soutěži + propozice:

<http://www.mladihasici.xf.cz/indexy/index.souteze.3.htm>



## BEZPEČNOST V KYBERNETICKÉM PROSTŘEDÍ



## CYKLUS • PŘEDNÁŠEK



Lektor: Tomáš Hamberger

hamberger.zsteplice@gmail.com

Kdy: 25.1. 2018, v 17.00

Kde: ZŠ Teplice nad Metují – učebna fyziky

Vážení rodiče, vážení přátelé školy, dovoluji Vám seznámit s iniciativou, která vzniká na naší škole ve spolupráci s Klubem aktivních ve vzdělávání, a sice pozvat Vás na cyklus přednášek na téma bezpečnost v kybernetickém prostředí. Cyklus přednášek je určen pro rodiče, prarodiče a všechny aktivní uživatele moderních digitálních technologií, kteří se chtějí v tomto směru vzdělávat. V rámci jednotlivých přednášek se budeme zabývat tématy jako – sociální sítě, kyberšikana, netolismus (závislost na internetu), seznámíme se s nástroji rodičovské kontroly, nebo si důkladně popíšeme chytrý mobilní telefon a jeho rizika.

#modernídigitálnítechnologie  
#kyberprostor #kyberšikana  
#sociálníšítě #facebook #youtube  
#netolismus #cybercrime #kavv  
#zsteplicenadmetují

## INFORMACE O ZMĚNĚ OBECNĚ ZÁVAZNÉ VYHLÁŠKY

### O MÍSTNÍM POPLATKU ZA ODPADY PRO ROK 2018

Zastupitelstvo města Teplice nad Metují se na svém zasedání dne 11.12.2017 usneslo vydat Obecně závaznou vyhlášku č. 2/2017 o místním poplatku za provoz systému shromažďování, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů v souladu s novelou zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, ve znění pozdějších předpisů.

**Poplatek za odpady na rok 2018 činí 500 Kč za poplatníka a rok. Splatnost poplatku je stanovena jednorázově do 30. dubna příslušného kalendářního roku. Ruší se úleva za včasné zaplacení.**

Poplatek je možné uhradit hotově nebo platební kartou na MěÚ v Teplicích nad Metují. Platbu je možno poukázat též převodem na účet města č. 19-2826551/0100. Variabilní symbol sdělí na požádání správce poplatku.

**Úleva ve výši 80 Kč se poskytuje poplatníkům s trvalým pobytem na území města Teplice nad Metují a vztahuje se na:**

- 1) poplatníka, který v příslušném kalendářním roce dovrší 70 a více let věku,
- 2) poplatníka, který studuje v denní či prezenční formě studia a v průběhu studia je ubytován mimo území města. Nárok na úlevu musí poplatník doložit.

**Poplatník je povinen ohlásit do 15 dnů vznik, změnu, zánik poplatkové povinnosti a nárok na osvobození.**

Znění celé vyhlášky je k dispozici na [www.teplicenadmetuji.cz](http://www.teplicenadmetuji.cz) v sekci vyhlášky města.

## TUKY - VELKÝ PROBLÉM PRO KANALIZACI

Tuky vylévané do kanalizace po ochlazení tuhnou a ucpávají čerpadla v čističkách odpadních vod. Město pořídilo tři červené nádoby s otvorem ve víku na olej rostlinného původu a ztužený tuk z domácností. Během ledna budou nádoby rozmístěny na stanoviště kontejnerů u viaduktu, na Kamenci a v Dolních Teplicích.

**Před vhozením do červené popelnice doporučujeme ztužené tuky přendat do krabice od mléka nebo igelitového sáčku. Olej je nutné přelit do PET lahve a**

**uzavřít zátkou. V žádném případě se nesmí olej volně vlévat do červené popelnice!**

Jindřiška Nováková, odpadové hospodářství

## !!! POZOR - ZMĚNA SVOZU ODPADU !!!

Upozorňujeme na změnu svozu odpadu o vánočních svátcích. V pondělí 1. ledna 2018 nepojedeme.

**Náhradní svoz se uskuteční v sobotu 30. 12. 2017.** Další svoz odpadu bude v pondělí 8. ledna 2018. Děkujeme za pochopení.

**KLIDNĚ A POHODOVĚ PROŽITÍ SVÁTKŮ  
VÁNOČNÍCH A V NOVÉM ROCE 2018 HODNĚ ZDRAVÍ  
Vám přeje Jindřiška Nováková, správa daní a poplatků**

**Pronajmu garáží v Dolních Teplicích. Zájemci  
pište formou SMS na číslo 722 034 066.**

MĚSTSKÁ KNIHOVNA TEPLICE NAD METUJÍ

**VÁNOČNÍ OTEVÍRACÍ DOBA**

Posledním dnem, kdy si můžete přijít pro četbu na Vánoce je  
**čtvrtek 21. prosince**  
**od 9.00 do 15.00**

Po Novém roce začínáme  
v úterý 2. ledna 2018  
od 9.00 do 15.00 hodin

Přejeme Vám krásné Vánoce a  
šťastný Nový rok, a když  
nenajdete pod stromkem knihu,  
nevádí, je tu Vaše knihovna!

## PLÁN KULTURNÍCH A SPORTOVNÍCH AKCÍ Teplice nad Metují - LEDEN 2018

| Dat.  | Hod.  | Název akce                       | Místo akce   |
|-------|-------|----------------------------------|--------------|
| 6.1.  | 10:00 | Sudety Cup                       | Skiareál     |
| 13.1. | 8:00  | Hasičské závody-Pětiboj          | Sportcentrum |
| 16.1. | 10:15 | Kouzelné křesadlo-pohádka        | Kino         |
| 17.1. | 16:00 | Teplické kritérium-běh na lyžích | Za ZŠ        |
| 20.1. |       | Dřevorubec roku                  | D. Adršpach  |
| 20.1. |       | Ježek Cup-fotbal. turnaj         | Sportcentrum |

**TEPLICKÉ OZVĚNY** \* Vydává Město Teplice nad Metují (IČO: 00273139) nákladem 600 výtisků.

Kontakt: mhff@teplicenadmetuji.cz. Vychází jako měsíčník.

Odpovědná redaktorka Marie Jirmannová. Reg. č. MK ČR E 11959. Redakční uzávěrka je 15. každého měsíce. Za obsah článku odpovídají autoři. Nevyžádané rukopisy a fotografie nevracíme.

Tisk: Centrum služeb Broumov s.r.o., dne 21. 12. 2017

## Faleristika Teplíc nad Metují a okolí

44. pokračování

### V. letní sraz turistů ČSR v r. 1981

První snahy o organizovanou turistiku v Čechách sahají až do osmdesátých let 19.století. Z iniciativy Vojty Náprstka a Dr.Františka Čížka byl již v roce 1887 založen první turistický klub „Podhorská jednota Radhošť“, a o rok později, v roce 1888 všeobecně známý „Klub českých turistů“, který byl v meziválečném období pak rozšířen o další specializované sekce. V poválečném období byly všechny turistické spolky začleněny do Ústředního národního tělovýchovného výboru, po únoru r. 1948 se KČT stal součástí tělovýchovné jednoty Sokol, později Československého svazu tělesné výchovy.

Pod zaštitou této celonárodní organizace začaly být v sedmdesátých letech pořádány Celostátní srazy turistů, konané vždy po dvou letech, vždy na jiném místě republiky. V roce 1981 byl uspořádán již pátý celostátní sraz, tentokrát organizátoři vybrali oblast Teplic nad Metují a Adršpachu, kde sraz probíhal ve dnech od 9. do 12. července.

Stanové městečko vyrostlo v Dolním Adršpachu, na desetihektarové louce v těsné blízkosti Adršpašských skal. Na hřišti v Dolním Adršpachu se také konaly některé doprovodné akce, jako Veselá olympiáda, nebo zde byl odstartován závod pro získání odznaku Orientační běžec ČSR, trať tohoto závodu byla vytyčena v oblasti Křížového vrchu.

Pro účastníky srazu byla vydána brožurka, která nabízela mimo jiné i 18 hlavních turistických tras z Teplic n. Met. a Adršpachu s proškolenými průvodci. Kromě těchto vycházek do okolí byly připraveny i autobusové zájezdy do Orlických hor, Krkonoš nebo do Dvora Králové.



Nad stanovým táborem v Dolním Adršpachu vlály státní vlajky, a na veškeré dění dohlížel Král, jedna z nejznámějších skalních věží v oblasti Království.

Pro účastníky turistického srazu byl vydán příležitostný odznak, který opravňoval nositele nejen ke vstupu do skalních měst, ale byl také vstupenkou do stanového městečka, které bylo nepřetržitě hlídáno pořadateli a hlídkami VB.



Vlevo je odznak pro účastníky srazu s opisem: TEPLICE n. Met. - ADRŠPACH, V. LETNÍ SRAZ TURISTŮ ČSR 1981.

Na modrém poli je skalní brána černé barvy. Velikost odznaku 31mm x 39mm.

Vpravo je odznak, který byl vydán pro pořadatele a organizační štáb. Odznak je stejný jako předchozí, pouze v rozdílném barevném provedení. Na tomto je skalní brána oranžová a pro podkladová pole pro opis byl zvolen odlišný tón modré. Navíc je odznak připevněn na červené plastové podložce, na které je opis „ŠTÁB“. Velikost podložky je 40mm x 70mm.

Petr Hnyk



KINO TEPLICE NAD METUJÍ

ÚTERÝ 16. LEDNA 2018 V 10:15 HODIN

V pohádkovém příběhu plném čar a kouzel se setkáváme s vysloužilým vojákem Jankem, který získá kouzelné křesadlo a s pomocí mocného strážce, svého dobrého srdce a veselé mysli ochrání sebe i celé království před úmysly zlé babice. Navíc získá srdce krásné princezny Johanky.

VSTUPNÉ: 35,-Kč



Volejbalový oddíl  
Teplice nad Metují

Vás zve na  
tradiční vánoční volejbalový  
turnaj

**Štěpánský**

26. prosince 2017

Ve Sportcentru Teplice nad Metují.

Prezentace ve 13.30 hodin

Začátek turnaje ve 14.00 hodin.

Startovné: 50 Kč/hráče (hráčka)

Všichni příznivci tohoto sportu jsou  
srdečně vítáni.

